

## SOSTENES ROCHA

*General de División.*

*Général de Division.*

*Major General.*



*S. Rocha*

En la hoja de servicios de este ameritado jefe del ejército mexicano, que tenemos á la vista, contamos ciento cincuenta acciones de guerra á que ha concurrido personalmente, representando siempre en ellas un papel importante. Es difícil que haya, no solo en el país, sino en el mundo entero, en la actualidad, un hombre de armas que cuente tantos combates. Por eso Sostenes Rocha es reputado como uno de nuestros generales más prácticos y más inteligentes en el arte de la guerra.

Conociendo este dato importantísimo, ya solo nos concretaremos á completarlo con algunos otros accesorios, que es lo único que podemos hacer en estas líneas, una vez que la biografía de Rocha es la historia de México, desde 1854 hasta nuestros días.

Sostenes Rocha, hijo del coronel Francisco Rocha y la Señora Doña Dolores Hernandez, nació en Guanajuato, y desde edad temprana comenzó á aguijonear á sus padres para que lo dejaran adquirir la profesión de las armas, corroborando sus inclinaciones con el hecho de haberse mezclado en un movimiento local, que fué destruido por el general López Uruga, escapándose entonces, con una atrevida evasión, de ser fusilado, como todos los prisioneros.

Entró al Colegio Militar en 1851, y concluyó su carrera de ingeniero en 1853, saliendo como teniente á prestar sus servicios en el cuerpo de Zapadores, obteniendo en él, durante nueve años, los sucesivos ascensos, hasta coronel, en acciones de guerra.

Durante la intervención francesa, contribuyó á la defensa nacional: en la campaña de Puebla; en el combate de la Cruz el 8 de Mayo de 1863; en la batalla de San Lorenzo el 10 del mismo, perdiendo el segundo jefe, una tercera parte de tropa y oficialidad, cayendo prisionero con el resto del batallón de Zapadores; en el ataque de la plaza de San Luis el 27 de Diciembre; en la batalla de Majoma el 24 de Setiembre de 1864; en el sitio de la plaza de Matamoros; en el reñido combate á la madrugada del 26 de Noviembre de 1865, en que con

Nous avons sous les yeux les états de service de cet éminent officier général de l'armée mexicaine: nous y relevons cent cinquante actions de guerre auxquelles il a assisté en personne, et toujours en y jouant un rôle important. On trouverait difficilement aujourd' hui, non seulement dans le pays, mais dans le monde entier, un homme de guerre qui compte autant de campagnes que lui. Aussi, Sostenes Rocha est-il réputé comme un de nos généraux les plus versés dans la stratégie militaire.

Ce point important établi, nous nous bornerons à ajouter quelques détails, l'unique chose que nous puissions faire ici, la biographie de Rocha étant l'histoire du Mexique depuis 1854 jusqu' à nos jours.

Sostenes Rocha, fils du colonel Francisco Rocha et de Mme. Dolores Hernandez, est né à Guanajuato. Dès son jeune âge, il pressa ses parents de lui laisser embrasser la carrière des armes, et prouva son inclination pour le métier militaire en prenant part à un mouvement local, qui fut suffoqué par le général Lopez Uruga, et en évitant par une évasion hardie le peloton d' exécution qui l'attendait comme tous les autres prisonniers.

Il entra au Collège Militaire en 1851, et après avoir achevé ses études d' ingénieur en 1853, il entra comme lieutenant dans le corps des sapeurs du Génie, où il obtint successivement, pendant l'espace de neuf ans et dans diverses campagnes, tous les grades jusqu'à celui de colonel.

Durant l' Intervention française il contribua à la défense nationale dans la campagne de Puebla; il prit part au combat de La Cruz le 8 Mai 1863; à la bataille de San Lorenzo le 10 du même mois, dans laquelle les débris du bataillon des sapeurs du génie furent faits prisonniers, après qu' il eût perdu son commandant en second et un tiers de ses officiers et soldats. Il assista à l' attaque de la place de San Luis le 27 Décembre; à la bataille de Majoma le 24 Septembre 1864; au siège de la place de Matamoros; au rude combat livré à l' aube du 26 Novembre 1865, et dans lequel avec

The military record of this brave general of the Mexican army which we have before us, shows that he has taken part in one hundred and fifty battles, always holding a most important position. It is difficult to find not only in this republic, but in the whole world, a man who can point to so many feats of arms. For that very reason, Sostenes Rocha is considered as one of our most practical and most intelligent generals in the art of war.

Knowing that important fact, we shall merely give a few details with reference to his biography, because that is the only thing we can do in these few lines, and because Rocha's biography is the history of Mexico from 1854 until the present time.

The parents of Sostenes Rocha were coronel Francisco Rocha and his wife Dolores Hernandez. Born at Guanajuato, from his early years he began to urge his parents to allow him to fit himself for the life of a soldier. His inclination towards that career was confirmed by his taking part in a local uprising that was put down by General Lopez Uruga. He then boldly effected his escape and thus saved himself from being shot, as happened with the rest of the prisoners.

He entered the military college in 1851 and was received as an engineer in 1853. He then left that institution as lieutenant in the Sappers Regiment. In the next succeeding nine years he rose in rank through his brave conduct in various battles, until he became Coronel.

During the war of Intervention he took part in the national defense in the Puebla campaign; at the La Cruz battle on the 8th of May 1863; at the battle of San Lorenzo on the 10th of the same month, when the second commander in chief was killed, one third of the soldiers were likewise slain and he fell prisoner with the rest of the Sappers Battalion; at the assault of the city of San Luis on the 27th of December; at the battle of Majoma on the 26th of September 1864; at the siege of Matamoros; at the hard fought encounter on the morning



120 dragones de la Legión del Norte, reconquistó la plaza de Monterey, que los franceses habían sorprendido, batiendo á 1,000 infantes franceses y 100 dragones mexicanos; en la gran batalla de Santa Gertrudiz el 16 de Junio de 1866; en los principales combates que se libraron durante el sitio de Querétaro, hasta la ocupación de la plaza, y en otras anteriores á estos sucesos de importancia, que no mencionaremos, por no ser demasiado difusos.

Restablecida la República, fué el brazo que sirvió de sostén á los gobiernos de Juárez y Lerdo de Tejada, pues debido á su pericia, actividad y celo, logró sofocar las revoluciones principales que entonces se iniciaron, encontrándose en activa campaña casi diez años consecutivos. El fué quien abatió á la revolución de San Luis y Zacatecas, que había tomado una actitud imponente, destruyendo sus elementos en la batalla de Lo de Ovejo, y quien también venció á todos los caudillos de más nombradía en el Norte, mandados por Gerónimo Treviño, en el atrevido ataque de la Bufa de Zacatecas.

Una vez establecida la paz con la caída de Lerdo de Tejada, Rocha, que es un hombre ilustrado, estudioso y dotado de muy clara inteligencia, se ha dedicado á transmitir al ejército sus conocimientos militares, escribiendo y publicando las siguientes obras:

*Estudios sobre la ciencia de la guerra.* (Adoptada como libro de texto en el Colegio Militar).

*Ayuda de memoria del oficial mexicano en campaña,* con un tratado de fortificaciones pasageras.

*Exploración de la caballería en campaña. Enquiridión para los sargentos y cabos del Ejército,* que todavía está publicándose.

Tiene, además, ó comenzadas, ó en proyecto, otras obras de mayor importancia.

Posée el inglés y el francés, y ha publicado traducciones muy útiles para la instrucción de jefes y oficiales.

Actualmente preside la Comisión de Reglamentos del Ejército, que tiene expedidos ya los de infantería y caballería.

Es redactor en jefe del periódico *El Combate*, y en su calidad de periodista ha sido electo Vice-presidente de la Prensa Asociada de México.

En su vida privada es leal amigo, fino caballero y excelente padre de familia.

120 dragons de la Légion du Nord, il reconquit la place de Matamoros que les français avaient surprise, et qu'il battit au nombre de 400 fantassins et 100 dragons mexicains. Il prit part aussi à la grande bataille de Santa Gertrudis le 16 Juin 1866, aux principaux combats qui furent livrés pendant le siège de Querétaro jusqu'à l'occupation de la place, et enfin à une foule d'autres faits d'armes importants qu'il serait trop long d'énumérer ici.

La République restaurée, Rocha fut le bras qui servit de soutien aux gouvernements de Juárez et de Lerdo de Tejada, car par son habileté, son zèle et son activité il parvint à suffoquer les principales révolutions qui éclatèrent alors, et tint une campagne active pendant près de dix années consécutives. Ce fut lui qui mit fin à la révolution de San Luis et Zacatecas, qui avait pris une attitude menaçante, en détruisant ses éléments à la bataille de Lo de Ovejo; lui aussi qui vainquit, à l'audacieuse attaque de la Bufa de Zacatecas, les chefs les plus renommés dans le Nord sous les ordres de Gerónimo Treviño.

La paix une fois rétablie à la chute de Lerdo de Tejada, Rocha, qui est un homme éclairé, studieux, doué d'une claire intelligence, s'est occupé de transmettre à l'armée ses connaissances militaires, en écrivant et en publiant les ouvrages suivants:

*Etudes sur la science de la guerre.* Ouvrage adopté pour l'enseignement des élèves du Collège Militaire.

*Aide-mémoire de l'officier mexicain en campagne,* avec un traité de fortification passagère.

*Exploration de la cavalerie en campagne. Enquiridion pour les sergents et caporaux de l'armée,* qui est encore en cours de publication.

Il a commencé, en outre, ou a en projet d'autres ouvrages très importants.

Il sait l'anglais et le français, et il a publié des traductions très utiles pour l'instruction des officiers de tous grades.

Il préside actuellement la Commission de Règlements de l'Armée, qui a déjà établi ceux de l'infanterie et de la cavalerie.

Il est rédacteur en chef du journal *El Combate*, et en sa qualité de journaliste, il a été élu Vice-président de la Presse Associée de Mexico.

Dans la vie privée, le général Rocha est un ami loyal, un parfait gentilhomme et un excellent père de famille.

of the 26th of November 1865 when 120 dragoons of the Northern Legion took Monterey that had fallen in possession of the French troops and defeated 400 French infantry and 100 Mexican cavalry; at the great battle of Santa Gertrudis on the 16th of June 1866; at the principal battles that took place during the siege of the city of Queretaro till the taking of that town, and in other previous encounters which we will not mention, so as not to lengthen this narrative.

After the Republic was reestablished, he was the right arm that upheld the administrations of Juárez and Lerdo de Tejada, because thanks to his knowledge, activity and zeal, he succeeded in putting down all the revolutions of that time. For the space of ten consecutive years he was in active campaign. He was the one that destroyed the revolution of San Luis and Zacatecas, that had assumed a threatening aspect, by defeating the revolutionists at Lo de Ovejo and likewise triumphed over the Northern leaders under the command of Geronimo Treviño at the difficult assault of the Bufa in Zacatecas.

When peace was restored after the fall of Lerdo de Tejada, Rocha who is intelligent, studious and endowed with fine talent, devoted himself to impart his knowledge to the army and wrote and published the following works:

*An Essay on the Art of War.* Adopted as text book at the Military College.

*Aid to the Mexican Officers during campaign,* with a treatise on provisional fortifications.

*Cavalry exploration during a campaign. Enquiridion for Army sergeants and corporals,* that is still in course of publication.

He has also commenced has or in project other works of importance.

He knows English and French, and has published very useful translations for the instruction for officers and commanders.

At present he is chairman of the Committee on Army Regulations, which has already issued those for the infantry and cavalry corps.

He is chief editor of the weekly *El Combate* and as a newspaper man he has been elected Vice-President of the Press Association.

As a private citizen he is a faithful friend, a fine gentleman and an excellent father.

